ANUL I No. 183. ANTEIA EDITIUNE VINERI 4 IULIE 1886

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTELE
SE PLATESC TOT-D'AUNA INAINTE:
In țară pe 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei
in străinetate 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei
ABONAMENTELE INCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI

REDACȚIA
No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE

N. GR. FILIPESCU
Proprietar

ANUNCIURILE
SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIE
Pentru Orient la *Western Agency, Constantinople* Kavakey Deirmen Han, 16 Galata.
Anunciuri pe pag. IV. linia 30 bani, anunciri și reclame pe pagina treia 2 lei linia.

ADMINISTRAȚIA
No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

50 BANI UN NUMER VECHIU

DESORDINEA GUVERNAMENTALA

GUVERNUL D-LUI BRATIANU SI AGIO

DELAPIDARILE DE LA PREVEDEREA

CHESTIUNEA ORIENTULUI
SI
ROMANO-ALBANEZII

ARMATA CRIMEI

VELUL ALBASTRU

DESORDINEA GUVERNAMENTALA

Oficioșii noștri nu încetează d'a ne adresa tot felul de injurii și de epitete grosoloane; *Epoca* are darul d'a'i face nervoși. Nu ne mirăm, nici nu ne plângem de această nervositate care a coprins pe adversarii noștri, căci ea dovedește că atingem colectivitatea unde o doare. Domnii de la guvern și coteria care îi înconjoară se obicinuiseră a considera partidul conservator ca un partid compus de oameni cari așteaptă să le vie puterea ca mana din cer.

Așa cel puțin interpretau ei atitudinea moderată a conservatorilor.

Ajunși la putere prin amăgirea opiniunei publice, prin promisiuni pe care ei singuri știau că nu sunt în stare de a le îndeplini, prin amenințări adresate capului Statului, falșii liberali au devenit de odată dinastici înfocați și au înconjurat tronul, făcându'și din el o pavăză, dupe care se ascund când sunt strîmtorați de adversarii lor. Ei au reușit să convingă pe Rege că numai cu dânșii poate domni în liniște, căci îndată ce vor fi în opositiune vor reîncepe meseria lor cea veche de conspiratori și de revoluționari. Spre a înrădăcina această prejudecată în spiritul Regelui, colectiviștii l'au făcut să creadă că conservatorii nu sunt capabili să provoace agitațiuni, nici să atace Coroana, principiul Regalității și al ordinei făcând parte din programa partidului conservator.

Ast-fel indus în eroare, Regele a crezut că în adevăr d. Ion Brătianu cu coteria sa dispune de majoritatea țării și este singurul care la un moment dat poate pune în pericol Regalitatea.

M. S. s'a zis:

«Pe falșii liberali, pe revoluționarii și pe conspiratorii nu'i pot avea de cât dându-le țara pe mână. Cât vor fi la putere voiu fi liniștit, căci adversarii lor își aleg mijloacele de luptă, nu părăsesc terimul legal și nu pot fi de cât regaliști. Când voiu avea nevoe de conservatori, îi voiu găsi, cum 'i-am găsit la 1871 când fără dînșii eram silit să părăsesc țara.»

Intemeindu-se pe această argumentație, capul statului a lăsat în curs de 10 ani pe d. Ion Brătianu să taie și să spînzure în țara românească, și în schimb, șeful colectivității a urmat politica esternă a Regelui și 'i-a măgulit toate slăbiciunele.

Țara a răbdat cum știe numai Românul a răbda; și de ce a răbdat? Pentru că adversarii guvernanților s'au încăpățînat mult timp în credința că Regele va sfîrși prin a vedea prăpastia spre care îl împinge regimul de corupțiune și de minciună, reprezentat de omul de la Florica.

Dar, în loc să fie apreciată moderațiunea opoziționei, a fost privită de Rege ca un semn de slăbiciune.

Atunci toate nuanțele opoziționei, toți oamenii de bine s'au coalizat și au decis să apuce calea agitațiunei.

Din ziua aparițiunei ei, *Epoca* a representat ideea că partidul conservator nu mai poate persista în sistemul său de luptă moderată, în fața unor adversari cynici cari nu respectă nimic și nu dau înapoi înaintea or cărui mijloc pentru a să agăța de putere.

Se înțelege că o asemenea atitudine nu convine îmbuibaților colectiviști cari speraŭ să se bucure în liniște de folosele dobândite prin exploatarea tuturor puterilor vii ale țărei.

Iată causa turbării lor contra noastră. *Inde irae*!

Indată începură a striga, că facem apel la scandal, la răsvrătiri, la resturnarea ordinei legale.

Inainte d'a să indigna cu atâta furie, oficioșii colectiviști n'ar trebui să uite că adevăratul scandal este acela care să practică în sferele guvernamentale.

Adevărata ordine nu este aceea pe care o reprezintă poliția cu procurorii, agenții săi secreți și bătăușii.

Când este desordine în finanțe, desordine în administrație, desordine în justiție, desordine mai ales în funcționarea mecanismului constituțional, un guvern nu mai are dreptul să pretinză că reprezintă ordinea legală.

Puterea nu e legală de cât atunci când ea este întrebuințată și esercitată legalmente. Din ziua când un guvern abuzează de mandatul ce cu drept saŭ cu nedrept a obținut de la națiune, servindu-să de putere în folosul unei coterii și în paguba intereselor generale, el nu mai există de cât prin forța brutală; el nu mai reprezintă de cât o infimă minoritate ce să impune țărei prin presiune; în zioa ce el a părăsit terâmul legal și adversarii săi sunt în drept d'al combate prin ori-ce mijloc de agitație.

Este învederat că o asemenea agitație ar trebui să aibă oare-care margini definite de lege.

Dar a cui e vina dacă desordinea legală, creată de guvernul care să impune țărei, provoacă un exces de agitație care trece peste hotarele prescrise de lege? Cine este creatorul, care este cauza primitivă a acestei turburări dacă nu guvernul însuși și capul statului căruia îi incumbă datoria d'a păstra echilibrul constituțional?

Astă-zi avem numai o legalitate de fapt, represintată de guvern prin faptul că este la putere, iar nu avem legalitatea de drept.

Dar legalitatea de fapt nu este suficientă într'un stat liber!

Dacă guvernul ar fi singurul factor constituțional, ce ar însemna Națiunea și Coroana?

Nimic!

Această anomalie există astă-zi la noi și dacă dânsa nu va înceta, va produce de sigur o altă anomalie încă mai periculoasă; căci desordinea devenită legală prin forță nu poate avea de resultat de cât desordinea legitimată prin apărare.

S.

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS"

Paris, 14 Iulie. — Ducele d'Aumale va pleca în Englitera.

Paris, 14 Iulie. — Cu ocasiunea inspecției de la Longchamp, mulțimea a aclamat trupele întoarse din Tonkin.

Londra, 14 Iulie. — Numĕrul celor aleși se ridică la 307 conservatori 73 unioniști 170 gladstonieni și 81 parneliști.

GUVERNUL D-LUI BRATIANU SI AGIO

D. Ioan Lahovary publică sub acest titlu în *l'Independance roumaine* o serie de articole remarcabile în toate privințele.

Crisa monetară provine dupe părerea d-lui I. Lahovary din aceste două cause: circulația a 26 milioane de bilete ipotecare, monedă fictivă; baterea unei cantități însemnate de monedă de argint de o valoare nominală cu 20 0/0 valorei efective. Creațiunea băncii naționale a venit să mai mărească rĕul și a'l exagera din proporția de 3 la 1.

«Acestea sunt adevăratele cause ale agiului; toate sunt datorite incapacității și nepriceperii guvernului; degeaba să vorbește de excedentul importațiunilor, de relele recolte; Franța, Englitera și ele importează mai mult de cât exportează și agiul este necunoscut acolo; am avut și noi altă-dată recolta proastă, mai mulți ani d'a rândul, și nici o dată până acum n'am avut agiul; recolta anului 1885 a fost satisfăcătoare, exportațiunea abundentă și agiul a ajuns, tocmai în acest an, la maximum și nu s'a mai coborît mai jos ca 14 0/0.

Putea oare guvernul să remăe nepăsător în fața crisei ce provocase? Nu vorbesc de un guvern cu minte, și dorit or de bine: ci punêndu-mĕ din punctul de vedere egoist și strîmt al interesului fiscal nu pot să nu mĕ întreb cum d. Brătianu n'a băgat de seamă că depreciând moneda noastră își crea însăși cele mai mari dificultăți.

In adevĕr ce era să se întêmple? prin depreciarea generală a monedei unei țĕri, valoarea reală a venitului Statului scade rămâind în aparență aceiași; tot 120 or 130 milioane să incaseză; dar în realitate ele nu valorează mai mult ca 100 până la 106 milioane. Dacă toate aceste plăți s'ar face în întrul țĕrii guvernul ar putea să se desintereseze de această cestiune.

Dar lucrurile nu se petrec ast-fel: cupoanele datoriei exterioare, cumpărările ce Statul face în streinătate pentru drumurile de fier, pentru armată etc. toate acestea să plătesc în aur și iată un deficit de 10 milioane causate de agio.

Lucru straniŭ! chiar în momentul când deprecia propria sa monedă și micșora veniturile sale, guvernul d-lui Brătianu părea că vroește de bună voe să ia o serie de mĕsuri menite a mai mări pericolele agiului.

Așa aveam împrumutul domenial plătibil *in argint* în țara; d. Brătianu să grăbește a converti această datorie interioară, în rentă plătită *in aur* la Berlin. La aceiași epocă el rescumpăra drumurile de fier; ast-fel pe când înainte nu să plătea în aur la Berlin de cât suplimentul cerut prin clausa garanției acordate companiei concesionare, astă-zi se plătește în aur suma întreagă, adică circa 19 milioane.

Ast-fel pe când guvernul deprecia propria sa monedă, el părea că caută a face din adins și mai pericoloase consecințele crisei monetare ce el crease. De atunci departe d'a să opri, el merge înainte în fie care an pe calea aceasta; datoria interioară crește cu o repeziciune îngrozitoare, ca absoarbe deja 50 0/0 din veniturile noastre și avem înaintea noastră o înspĕimântătoare serie de cheltueli începute pentru care să emite necontenit rentă pe pieţele streine.

DELAPIDARILE DE LA „PREVEDEREA"

Ieri s'a ținut, precum am anunțat, adunarea generală a acționarilor «Băncei Prevederea.»

Comisiunea de verificarea socotelilor a constatat că încă din anul 1881—82, de odată cu întinderea joculuĭ de bursă asupra acțiunilor băncei naționale, golurile, delapidările și neregulele începură a se practica pe o scară întinsă în casa «Prevederii.»

Când în anul 1883 se propuse și se admise transformarea fostei societăți de economie «Prevederea» în bancă propriu zisă, situațiunea erea deja încurcată. S'a surprins atunci buna credință a depunătorilor de economii, mare parte femei, preoți, muncitori și servitori, și li s'a transformat, mai mult cu sila bonurile de economii în acțiuni la purtător. Cea-ce la societatea de economii se practica pe o scară mai restrânsă se amplifică în proporțiuni temerarii la Banca «Prevederea.»

Jocurile de bursă continuară, avansurile nesigure crescură, controlul se micșoră și delapidările se practicară mai în gros și mai des.

Acționarii au luat cunoștință de toate acestea. Ei mai auziră cum administrația Băncii «Prevederea» vĕzând că pe câmpul speculații nu mai erea nimic de câștigat și că totul se perduse, 'și propuse a intra în întreprinderi industriale. Dar nimeni la Prevederea n'avea pregătirea necesară nici pentru industrie nici pentru comerciŭ și ast-fel, în loc să producă ceva să mai perdu și aci peste 100.000 mii lei.

Astă-zi acționarii abia pot primi 14 0/0 16 0/0 asupra capitalului lor. E mai mult de cât un faliment, e o bancrută calificată.

Acționarii au înțeles situațiunea: cu drept cuvênt ei s'au arătat fără cruțare, fără menajamente pentru consiliul de administratori, de censori și descompt; au înfierat direcțiunea, precum se cuvenia și hotărînd în principiŭ lichidarea, au căutat să stabilească sub o formă mai dulce, dar tot atât de severă, respunderea întregei administrații a Prevederii.

S'a dat ieri un avertisment serios dar moderat celor ce fără pricepere și cu o culpabilă ușurință 'și permit a îmbrățișa prea multe sarcine și onoruri mai presus de puterile lor; li s'a mai dovedit că până la sfîrșit cel ce greșește trebue să plătească.

CHESTIUNEA ORIENTULUI
SI
ROMANO-ALBANEZI

Chestiunea orientului este pururea la ordinea zilei în Europa și pururea Rusia amenință să o deschidă. Zilele trecute un ziar german ne aducea știrea că guvernul rus negoțiază pentru a dobêndi trecerea oștirilor prin Dobrogea și, dacă sunt unii cari susțin că aceste amenințări nu aŭ alt scop de cât de a încuragia pe bulgarii cari s'aŭ declarat contra prințului Alexandru, sunt din contra alții cari cred că noui evenimente se pregătesc în peninsulă.

Or cum ar fi, și până să vedem ce are să fie, fie care în peninsula 'și formează proectul său pentru regularea posesiunilor Turciei din Europa.

Iacă de exemplu trei broșuri cari aŭ apĕrut de curênd și din care fie care are planul său.

Ast-fel dr. Vladan Djordjevitz, care a scris un tratat amĕnunțit asupra experiențelor de organisare sanitară ce a dobîndit în ultimul resbel, se ocupă, în prefața operii sale, de chestiunea orientului. Resbelul din urmă dintre Sêrbi și Bulgari nu a fost un resbel fratricid, după cum s'a zis; a fost, din contra, resultatul natural al antagonismului dintre Serbia și Bulgaria.

Da, există între Sêrbi și Bulgari o veche rivalitate pentru a se ști care din aceste două popoare va predomni în peninsula Balcanică.

D. Djordjevitz nu se îndoește că aceste antagonisme se va termina în favoarea Serbilor, cari, după d-sa, sunt și mai inteligenți și mai numeroși. Dar pentru aceasta trebuesc lupte îndelungate și resboiul din urmă n'a fost decât preludiul resboaelor care vor asigura Serbiei egemonia asupra întregei succesiuni europene a imperiului Ottoman.

Iată cum gândesc Sârbii; dar aceasta nu este și opinia Grecilor. D. Paschides, care a scris și d-sa zilele acestea o broșură, nici nu vrea să știe de o proponderanță sêrbă saŭ bulgară. Greciei se cuvine, după d. Paschides, succesiunea imperiului Ottoman.

Grecii sunt rĕspândiți în toată peninsula și formează orașe întregi cu o populațiune omogenă și compactă. Ei sunt mai inteligenți, ei sunt mai instruiți, ei sunt aluatul care frămîntă și înviază orientul. Chiar Rumelia orientală nu e locuită esclusiv de bulgari, ci de un popor, pe care l'a descoperit d. Paschides acum, de Rumelioți; și în provinciile din sudul Turciei, bulgarii sunt în mică minoritate față cu Grecii, cu Albanezii și cu Românii.

De aceea îndeamnă pe Turcia să nu stea cu mâinile în sân, dacă nu voește să cadă pradă slavilor, ci se caute a să înțelege cu Grecii, cu Albanezii și cu Românii. Cu Grecii înțelegerea se poate face lesne pe baza unei rectificări de de fruntarie, care ar acorda Greciei Epirul și Tesalia, Ianina cea sfântă cu districtele Zagori, Elasona și Thyame. Pe Albanezi și pe Români însa să'i strângă într'un stat acordându-le oarecare autonomie și, cu modul acesta, va regula pentru mult timp cestiunile ce agită orientul.

De la un timp un nou interlocutor a intervenit în discuțiile dintre Greci și Bulgari. Românii din Macedonia a început să găsească că prea li să regulează soarta fără să'i întrebe nimeni. Ast-fel a apĕrut de curând în Bruxelles o broșură sub-scrisă: un Român de la Pind și intitulată: «Les grecs, les valaques, les Albanais et l'empire ottoman.»

Această broșură este îndreptată mai ales contra veleităților de întindere a Greciei. Populațiunea asupra căreia voesc Grecii să'și întindă dominațiunea nu este câtuși de puțin greacă: ea se compune de albanezi, de români și de bulgari; chiar în Grecia de astă-zi jumĕtate populațiunea se compune din Albanezi și din Români. Dacă Grecii aŭ isbutit să facă pe mulți să crează că sunt populate de Greci provinciile pe cari le revendică, causa este că guvernul turc a lăsat educațiunea publică a tutulor creștinilor din imperiul otoman la discreția Fanarului. Și ast-fel prin biserică și scoală [illegible] tot întins propaganda panelenă care a săpat și sapă încă imperiul. Ar trebui ca Turcia să pue capăt acestei propagande care constitue o mare primejdie pentru dânsa. Albanezii și Românii constituesc un element puternic, sunt aproape 3 milioane, adică mai numeroși și de cât Bulgarii și de cât Grecii și această populațiune, scăpată de jugul clerului și scoalelor grecești, va constitui un reazăm puternic pentru Turcia.

«De la Muntenegru până la Grecia și de la Adriatica până la Cossovo de o parte și până la marea Egee de alta, se află o populațiune care n'a vĕzut, fără spaimă și fără necaz, ceea ce s'a făcut pentru Grecia, pentru Bulgaria și pentru Muntenegru în 1878. Ea se compune din albanezi creștini și musulmani și din români și se ridică la 3 milioane aproape.....

«Albanezii și Românii locuesc împreună frățește în orașe, în târguri și în sate, pe cele două coaste ale Pindului, pe cea occidentală până la Adriatică pe cea orientală până la Vardar și Aspropotamo-Agrapha. Să notăm că numĕrul Românilor rĕspândiți împrejurul Serrei, la nord de marea Egee, egalează numĕrul bulgarilor, rĕspândiți de la Vardar la Prespa; să notăm asemenea că Albanezii sunt mai numeroși la Nord și Vest și Românii mai numeroși la Sud și Est... ....

«Tot poporul Român și Albanez scăpat de propaganda greacă, va considera imperiul Ottoman ca un tutor și ca un scut, tutor al naționalităților și scut al intereselor lor politice, de oare ce unii și alții fiind amenințați de a fi înghițiți de panelenism la sud și de panslavism la nord se vor lipi de imperiul ottoman, știind bine că existența lor națională este strîns legată de soarta imperiului.»

Fără îndoială soluțiunea ce propune Românul de la Pind este cea mai favorabilă Turciei, dar ea presupune în guvernul ottoman o energie și o activitate de care nimeni nu-l crede capabil.

Ce se va alege din toate acestea? Nimeni nu poate rĕspunde. Căci dacă este adevĕrat, ceea ce afirma d. Djordjevitz, că înfrățirea și armonia între

www.dacoromanica.ro

naţionalităţile din peninsula balcanică este cu neputinţă: dar predomnirea uneia asupra celor-l'alte ne pare şi mai imposibilă şi are şi neajunsul de a-şi urmări scopul prin resboae şi vărsări de sânge. Dar, în resboiu, cel mai tare are dreptate, şi cel mai tare nu este nici una din acele naţionalităţi, ci vre una din puterile cele mari ale Europei. Ceea ce este de notat în discuţiunile de cari căutarăm a da seama, este idea unui stat vasal Romano-Albanez. Sunt idei cari nu vin în mintea nimănui, saŭ pe cari fie care în parte le înlătură ca imposibile; dar care aruncate o dată în public, îşi fac drumul repede şi se traduce în fapte. De felul acesta ne pare ideia crearii în peninsula Balcanică a unui noŭ stat Romano-Albanez.

Gr. G. Peucescu.

DINTR'O ZI INTR'ALTA

DAC'A VREA DUMNEZEU!

NARATIUNE POPULARA

— Ştii una, măi femee? zise Pârvu, înjugând boii la car.

— Oiŭ şti dacă mi'i spune, răspunse femeea.

— Boii noştri sunt bătrâni, abia de mai pot roade colţul erbei; merg în scădere. M'am gândit să-i vând şi cu parte din banii ce-oi prinde pe dânşii să cumpăr o pereche de juncănaşi tineri; iar cea-l'alată parte s'o păstrăm pentru gospodăria noastră; bani albi pentru zile negre. Ce zici şi tu?

— Ştiŭ şi eŭ

— Cum aşa? N'ai nici o socotinţă în capul tău? Bine-i să'i vând, or nu-i bine?

— Bine, *dac'a vrea Dumnezeu*.

— Ce fel: dac'a vrea Dumnezeu? Ce are să se amestece Dumnezeu la vânzarea boilor noştri?

— Eaca are.

—Măi femee nu fi şi tu forfăcătură! Suntem noi stăpâni pe boi saŭ nu? Avem dreptul să vindem saŭ n'avem? Răspunde!

— Suntem stăpâni, ş'avem dreptul *dac'a vrea Dumnezeu*.

— O ţii una şi bună *dac'a vrea Dumnezeu*. Adică să fie numai de cât pe voia ta. Aşa mi se cade, dacă cer sfat de la un cap de mucre care nu ştie să încurce două pae.

Hais Prier, cea Zorilă, zise el boilor răstit, învârtind deasupra lor o vărguţă de alun şi urcându-se în car.

— Mă duc să'mi vând boii la târg. Să ne vedem sănătoşi peste trei zile!

— Ne-om vedea, *dac'a vrea Dumnezeu*.

— Apoi nu spun eŭ ca femeea îndărătnica te scoate din sărite? Eaca zeŭ, poţi cădea într'un păcat, aşa pe nemâncate, atât te cihaeşte cu gura... Hais Prier, cea Zorilă!

Pârvu ajunse la târg.

Acolo mare înghesueală şi tămbălaŭ de nu puteai răsbate cu sufletul. Toate prăvăliile de pe strade încărcate cu marfă nouă de Braşov, Lipsca şi Ţarigrad. Numai bani să fi avut cine va. Câmpul vitelor cât cuprindeai cu ochii roată împrejur, ticsit cu boi, cai, oi, trăsuri şi căruţe de toate soiurile, de toate preţurile. Apoi hămurării, olării, sticlării, locante la fie-care pas; şi o învălmăşală, şi o fortună de norod şi strigate de telali şi pocnite de bice, şi nichezuri de cai, în cât bietul Pârvu numai ştia pe ce lume se găseşte.

El 'şi deslegă boii în iarmaroc, le aşternu o sarcină de fân dinainte şi aşezându-se în car cam într'un cot, se puse pe aşteptat mușterii. Se rotiră împrejurul lui duoi, trei ovrei cu mâinele în buzunare, foarte fudui, care când auziră de preţul boilor, dădură din umere şi plecară, dar şi Pârvu nu era mai puţin fudul. Cu cât mușterii 'i despreţueaŭ marfa, cu atât el o urcă mai sus. Venea de pildă un perciunat şi întreba:

— Bade, bade! Chite purale boii?

— Trei-zeci de galbeni zimţi şi fără bortă, răspundea el hotărît.

— Trei-zeci de galbeni pentru cine întreaba, dar pentru cine cumpăra?

— Aista-i preţu, cui 'i place; cui nu, eaca drumul!

Aşa se petrecu ziua în ciocniri de cuvinte, în târgueli fără ispravă; ear pe la întunecate. Pârvu, ostenit de atâta vorba de claca, se culca în car ca toţi vânzătorii de boi ce se aflaŭ în iarmaroc.

Când se deşteapta a doua zi... ce să vaza? boii nicăiurea. Dă în sus, dă în jos; alearga Parvule pe la prefect, sub-prefect, poliţai, primar... închină-te Pârvule pe la toate icoanele... boii intrasera în pamânt. In sfârşit dupa trei zile de căutare, Pârvu care 'şi cheltuise acum şi paraua de naforă, găsi boii într'o padure gamisiţi de foame, furaţi de un cinstit negustor scăpat de curând din temniţă, şi care aştepta numai noaptea să'i treacă peste hotar.

Când 'şi aduse Pârvu boii de funie în carmaroc, 'i clatina vântul de slabi ce eraŭ, ear lui i se părea că-i are de dar, într'atâta perduse nadejdea de a'i mai găsi. El 'i dădu în jumătate de preţ, fiind-că era acum pe la spartul târgului şi boii perdusera din faţa lor. Dar eraŭ bani buni şi aceia, luaţi ca din drum, caci puţin a lipsit să rămâe Parvu şi fără boi şi fără bani.

Dupe ce-a bătut palma cu negustorul şi a numărat zimţii unul câte unul, punându-i la brâu într'o pungă de piele cu baere, Pârvu vroi să plece acasă; dar nefiind mult până în sară şi temându-se să nu înopteze pe drum, se hotărî să rămâe până a doua zi. Atras deci de o sluţenie de maimuţă ce sta în vârful unui par şi de un paiaţ uns cu faină pe obraz, care bătea doba din resputeri la uşa unui cort, chemând norodul să vadă «minunea minunilor», «copilul sburător, calul năsdrăvan, şi omul care înghite iatagane», Pârvu dădu cinci-zeci de bani şi intră la comedie. Toate aŭ fost cum aŭ fost: minunaţii nemţeşti nu alt-ceva: treceri prin cerc, frânturi de şale, iatagane înghiţite, şoareci înhămaţi, dar năsdrăvăniile calului le-aŭ întrecut pe toate. Mă rog! Cum a eşit calul de dupe perdea s'a plecat în genunchi în faţa publicului în chip de «bine v'am găsit sănătoşi». Apoi punându-i-se ceasornicul dinainte, a arătat ceasurile fără greşeală, bătând de-atâtea ori cu copita în pământ câte ceasuri eraŭ, şi la întrebarea ce-i place mai bine: biciul saŭ grăunţele? a răspuns la biciŭ scuturând din cap, adecă *nu*, şi la grăunţe plecând din cap, adecă *da*. Ear când paiaţul îl întreba:

— La seama murgule, şi-'mi spune cine din toată lumea adunată aici e mai beţiv? calul se aşternu pe fugă, făcu câte-va roţi împrejur, se opri dinaintea unui om, îl mirosi, apoi fugi mai departe; mirosi pe un altul şi ear fugi, dar când ajunse dinaintea lui Pârvu, pârdalnica de viţă stătu pe loc şi începu să bată din picioare.

— Nu cumva o fi aista? întrebă paiaţul.

Calul dădu din cap şi necheză.

Nici că mai încăpea vorbă, «aista-i» răspunse calul în limba lui, aşa ca să-l înţeleagă şi copiii.

Rîdea lumea cu chef, rîdea şi Pârvu, apoi cu toţii eşira mulţumiţi pentru cei cinci-zeci de bani daţi la intrare.

— Ascultă Pârvule, îi zise o cunoştinţă de-a lui din iarmaroc, vita cea de cal o fi saŭ nu adevărat, dar ştiŭ şi eŭ una adevărată.

— Ce?

— N'ai dat adalmaş pentru vânzarea boilor.

— Bine zici, adause un al doilea, asta nu-i cu cale între gospodari cinstiţi.

Pârvu stătu un moment pe gânduri; perduse jumătate din preţ la vânzare mai cheltuise din punga cu cautarea boilor, mai daduse cinci-zeci de bani la comedie... ei... ce mai la deal la vale: Unde merge mia, mearga şi suta!

— Hai la adalmaş!

Plin de chef intră Pârvu cu tovarăşii săi într'o crâşmă, şi acolo: «*tine hine, na cumetre!*» se prelungi adalmaşul până ochii lui Pârvu se painjinire de vedeaŭ ca prin ciur. Inca două, trei pahare şi Pârvu vâjiit cu desăvârşire, căzu sub masă spre îndeplinirea proorociei calului. Mai zi că nu sunt şi dobitoace năsdrăvane!

A doua zi Pârvu se deşteptă cu capul înfierbîntat şi cu ochii greŭ, în arestul poliţiei. Caută la brâŭ; dar găseşte, daca ai ce!.... Banii îşi căutaseră şi de drum cu punga cea cu baere, dimpreună.

Asta a fost o adevărată pacoste.

Pârvu alerga ear la toate feţele cârmuirii, se închina ear la toate icoanele, lacramând dupe punga lui, însă banii mai şireţi da cât boii, ştiura să se ascunda mai bine.

Dupe trei zile de zadarnică cautare, Pârvu fu silit să-'şi vânza şi carul pentru a-şi plati datoriile la casa unde gazduise şi se întoarse acasa pe jos, prin colbul drumului, pleoştit ca vai de el, gândind..... adeca negândiud nimic; ce era să se trudesca a gândi la lucruri ce nu se mai puteaŭ întoarce!

— Cine-i acolo? striga femeea lui Pârvu, auzind în puterea nopţii o batae la uşa.

— Eŭ, barbatu-teŭ, «*dac'a vrea Dumnezeu!*» răspunse bietul om pocait.

Convorbiri Literare. **N. Gane.**

INFORMATIUNI

Convorbirile cu Franţa pentru încheierea unei convenţiuni comerciale definitive nu merg tocmai bine şi să crede că de o cam dată să va prelungi *statu quo*.

D. de Coutouly ar fi făcut declaraţiuni în sensul acesta unora din membrii colonieî francese ce veniseră să'l felicite cu ocasia serbării naţionale franceze de la 14 Iulie.

✖

Aflăm că s'a hotărît a nu să ţine eri un consiliŭ de miniştri la Sinaia. De aceia mai mulţi miniştrii n'aŭ plecat d. Brătianu însă a fost primit eri de Rege care l'a reţinut la dejun.

✖

D. N. Creţulescu s'a întors eri de la Sinaia unde a fost primit în audienţă de M. S. Regele.

D. Creţulescu va pleca la moşia sa Leordeni.

✖

Ni se spune că o fortună mare a isbucnit eri pe marea Neagră.

✖

Într'unul din numerile trecute, am publicat o denunţare către d. prefect al poliţiei relativă la operaţiuni de camătă ce ni se comunicase că se produc la Poliţie cu ocasia plăţei lefurilor sergenţilor de oraş şi chiar a comisarilor poliţieneşti. D. Casier Christescu printr'un om de încredere al său d. Porfiriu era, după acea denunţare culpabilul principal.

Primim la redacţia Epocei o protestare subscrisă de d. Christescu prin care d-sa tăgăduieşte în mod absolut întru cât acea denunţare se atinge de persoana sa, dar totuşi prin acea protestare ne confirmă faptul că camăta există într'adevăr în dauna sergenţilor de oraş, dar că nu se face de d-sa nici direct nici indirect; cămătarii sunt numeroşi adaogă d-sa, chiar între sergenţii de oraş există cămătari care speculă lefurile camarazilor lor, şi cari este imposibil d'a pune capăt acestei stări de lucruri de oare-ce sergenţii de oraş sunt persoane majoare cari aŭ dreptul de a contracta cum ar voi şi cu cine ar voi.

Luăm act de cele coprinse în acea protestare. Ne place a vedea ped. Christescu calificând cum se cuvine p'aceia care face asemenea *mişeleşti specule*; dar ne ar plăcea tot de o dată ca domnia sa ca casier se expue situaţia ce ne a mărturisit d-luî prefect de poliţie, şi să se găsească un leac la un răŭ ce astă-zi rămâne constatat prin propria d-sale mărturisire.

✖

Consiliul comunal în şedinţa sa de eri a hotărât să cumpere târgul Moşilor.

✖

Eri a fost adunarea generală a acţionarilor «Prevederii».

S'a citit de d. C. Marcovici, raportul comisiunei care constată răspunderea gravă ce apasă asupra consiliului de administraţie, pentru delapidările, jocurile de bursă şi neglijenţa neertată, fapte constatate în gestiunea «Prevederii».

Adunarea a aprobat raportul cu aplause şi a prelungit mandatul comisiunei pentru a pregăti lichidarea Băncii şi a stărui pe lângă foştii consilieri, *cărora nu li s'a dat descărcare*, de a acoperi pagubele provenite din reaua luî gestiune.

BULETIN EXTERIOR

Cestiunea Batumului urmează a atrage atenţiunea preseî europene. Ziarul *Temps* a primit din Viena o depeşă prin care 'i se anunţă că Rusia era înţeleasă cu Germania şi Austro-Ungaria, înainte d'a notifica puterilor denunţarea art. 59 al tratatului din Berlin. Dacă această ştire se va adeveri atunci se poate considera incidentul ca aplanat, căci Anglia va fi silită să se mulţumească cu un protest saŭ poate va împinge pe Turcia a adresa puterilor o notă de protest. In adevăr ziarul cel mai important al Angliei sfătueşte pe guvern să «denunţe tratatul din Berlin şi să lase prin aceasta câmpul liber principelui Alexandru în Bulgaria.» Dar şi acest mijloc nu poate avea efect de cât în cazul când şi cele-l'alte puteri s'ar rălia la modul d'a vedea al Angliei. O consecuenţă mai gravă a acestei denunţări a tratatului ar fi desfiinţarea stipulaţiunelor internaţionale ce opresc trecerea strâmtorilor Dardanelelor şi a Bosforului de vasele de resbel. Dar şi aceasta ar fi o armă cu două tăişuri pentru Anglia, căci libera trecere a Bosforului şi a Dardanelelor ar veni atât în folosul Rusiei cât şi în acela al Angliei. Afară de aceasta, o asemene modificare radicală a tratelor ar da Rusiei mâna liberă pentru a urma o politică mai energică în Orient.

* * *

Alegerile engleze urmează a fi defavorabile politicei irlandeze a luî Gladstone. Ultimele depeşi ne anunţă că s'aŭ ales până acum 307 conservatori 73 unionişti, 170 Gladstonieni şi 81 parneliştî.

Prin urmare conservatorii şi unioniştii represintă împreună 380 de voturi ceea ce întrece deja majoritatea absolută a Camerei. Dar este de observat că această majoritate nu există de cât contra bilului irlandez; îndată ce alte cestiuni vor fi puse în joc, unioniştii să vor despărţi de conservatori şi atunci cu Gladstonienii şi cu Parneliştii, ei vor forma o majoritate care va face imposibilă un guvern pur conservator. Este dar probabil că vom asista încă la alte peripeţii electorale în Anglia. Un lucru este sigur: Bilul irlandez a căzut şi cu dînsul va cădea şi autorul său, bătrânul Gladstone.

Această cădere va avea fără îndoială urmări însemnate asupra mersului politicei engleze în Orient. Lord Salisbury, şeful conservatorilor, este unul din semnatarii tratatului din Berlin şi urmaşul politicei luî Beaconsfield.

E dar probabil că el să va opune cu mai multă tărie politicei ruseşti în Orient.

* * *

În Francia cestiunea expulsărilor, care se putea crede sfîrşită, a intrat într'o nouă fasă.

In urma ştergereî Ducelui de Aumale şi a Ducelui de Chartres din cadrele armateî, cel d'întâî scrisese preşedintelui Republicei o scrisoare cam aspră dar bazată pe dispoziţiuni legale. Pare că această intervenţiune a fiului luî Ludovic Philip a iritat mult sferele republicane, căci telegraful ne anunţă espulsarea ducelui de Aumale. Această cestiune poate deveni gravă pentru Francia din cauza înrudirei principelor de Orleans cu mai multe case domnitoare ale Europei.

FOIŢA ZIARULUI «EPPCA»

(1)

ARMATA CRIMEI

PROLOG

SILUETA UNUI SPANZURAT

I

Misterele unei Cine

Pe o noapte încântătoare de iarnă, pe un timp sec, în care luna strălucea atât de frumos, ca lumina felinarilor batea în roşu şi marile bulevarde parisiene luaŭ o înfăţişare cu totul pitorească la acea oră, — adică la ora dimineţei când măturătorii (lăncierii d-lui prefect) curaţă trotuarele şi stradele,—acel centru al Parisului era cu desăvârşire pustiŭ. Vre-o două, trei cafenele să aflaŭ încă deschise, vrem să zicem că de şi uşile stăteaŭ bine închise, interiorul stabilimentelor era luminat.

Pe pod nici o trăsură, pe trotuare câţi-va rari trecători, beţivi saŭ oameni costumaţi înghemuiţi în pardesiuri, la care nu puteai zări de cât ciorapi, ghete şi penele de la pălării, şi care vesteaŭ trecerea lor printr'un sgomot de clopoţeî. In depărtare la capătul bulevardelor Parisului, o lumină mare, în razele căreî scânteiază caştele garzilor municipali şi foeşte mulţimea. Ne aflăm pe piaţa Operei, şi o privim într'o noapte de bal; bulevardul e pustiŭ şi pare adormit, dar acolo totul să duce, vine să mişcă, trăsurile trec, mascele sbeară, lumea striga după ele, e ora în care balul e în puterea luî, în care înăbuşeştî în sală, e momentul pe care oameniî ceî pricepuţi îl aleg pentru a fugi şi a să duce să cineze.

Să urmărim pe una din aceste bande de oameni pricepuţi. Trăsuri de uliţă strigate la uşă 'i-aŭ luat spre a'î duce într'un restaurant de pe bulevardul Montmartre.

Un salon fusese pregătit pentru a primi societatea. Vânătorul să repezi la oblon împreună cu picherul, şi după ce femeile ajunseră în antret, băeţii din restaurant le luară blanurile, mantiele şi deschiseră uşa salonului unde masa era întinsă.

O cină bogată. Cea mai mare parte din tineri să salutaŭ la întrare ca niste oameni cari să întâlnesc pentru prima oară.

Femeile, din potriva, să cunoşteaŭ cu toatele şi păreaŭ a fi prietene cu toţi bărbaţii.

Cu toate acestea, la sosirea uneî din ele, care apăru cea din urmă, să produse o mişcare de mirare. Incercându-se a'şi ascunde curiositatea, să întrebaŭ una pe alta, şoptind încetişor:

— Cine să fie?

— Nu ştiŭ.

— Cine o cunoaşte?

— Nimeni.

— Cine a adus'o? Cu cine e?

— Nu ştiŭ. Nici eŭ. Nici eŭ!

Barbaţii galanţi, slujindu-le pe toate, nu băgaŭ de seamă la nimic. Cu toate astea una din femeî veni, în timp ce fie-care lua loc, să întrebe pe unul, pe acela care părea a fi organisat cina:

— Chérit puiule, cine să fie bruna acea de colo?....

— E o fată cum se cade.... pe care nu ştiŭ cum o chiamă.

— Cu cine e?

— Ştiŭ eŭ?.. E ca şi tine... Aici nu sunteţi cu nime. Am venit să cinăm ca nişte camarazi pentru a încheia noaptea.

— Dar ce face ea?

— Mă crede, nu ştiŭ nimic în privinţa asta; cunoaşte pe doi trei camarazi. Mi se pare că băiatul cel nalt pe care 'l vezi colo, e cavalerul eî... Atâta ştiŭ... Să cinăm! După cină, fie-care 'şi va cunoaşte amicii?

— Băiatul cel nalt, cine să fie?

— Pe el, de abia îl cunosc; ştiŭ că lumea zice că are ceva avere şi că îl cheamă Christian.

— Bravo! zise tânăra femee rizând, frumoasă societate...

Cineva strigase: la masă... şi tânăra femee şi Chérit luaseră loc.

In timpul de câte-va momente, bărbaţi şi femeî se plecase unul către altul făcându'şi toţi aceiaşi întrebare.

— Cine stă lângă Niceta? Cu cine vorbeşte Georgina?

Şi se putea băga de seamă că femeile eraŭ toate cunoscute, pe când cea mai mare parte din bărbaţi nu.

In sgomotul convorbirilor doi conmesenî se isolează, aşezându-se la o fereastră care făcea unghiŭ cu bulevardul; adecă acela pe care d. Chérit, dupe cum am vĕzut, îl numise Christian şi frumoasa brună despre care tot el mărturisise că n'o cunoaşte. Amêndoi, de altmintrelea, păreaŭ a nu se interesa de ce să petrecea în jurul lor.

Fata, pe când vorbea, observa cu băgare de seamă pe tânĕr şi acesta încerca să ascunda o preocupaţiune evidentă.

Christian ţinea în mânele-sale mâna tinereî fete şi îî zicea:

— Nu... tot nu?

La asta ea răspundea cu răceală ţintind asupra luî Christian ochii săi ceî mari şi negrii:

— Iubite d-le Christian, ce vreî?

Iţi vorbesc pe faţă, suntem numai prieteni, abia ne cunoaştem... şi voiŭ să ne oprim aci, la relaţiuni superficiale; vĕd în d-ta ceva posomorît, fatal care mă îngheaţă.

— Nu iubeştî pe nime?

Tânĕra fată păru îngâimată şi încreţind puţin din sprîncene, spuse:

— N'am zis asta.

Atunci Christian îşi puse mâna pe inimă, în timp ce să apropia de dênsa şi o întrebă cu o voce surdă:

— Nu vei iubi pe nime?

Ea iute ridică capul, ţintind asupra luî privirea, poate pentru ca el în dênsa să'î citească gândul, şi îî răspunse cu un ton puţin cam solemn:

— Nu, nici o dată!

Urmă o tăcere de câte-va momente între aceştî doi tineri; conmesenii din contra de sigur foarte înseţaţi din cauza atmosferei deosebită în care trăiaŭ, poruncise s'aducă şampanie; beaŭ, cântaŭ, şi fiind-că strigătele, pianul şi cântecile tot nu le păreaŭ de ajuns pentru veselia lor, sa puseră şi pe danţ, şi ce danţ! mai la urmă venise acolo ca să petreacă. In mijlocul acestuî sgomot, Christian, silit a se pleca mai mult încă spre tânĕra fată ca să'î poată auzi, reluă:

— Ştii ca astă împotrivire liniştită, rece, măreşte dorinţele.

— O! destul, nu voi cuvinte seci! De abia mă cunoştî...

Şi fiind-că tânĕrul făcea o mişcare de denegare:

— Nu nega!... Ai fi insolent. Căci, dacă mă cunoştî, nu trebuia să mă aduci printre aste femeî.

— D-ta aî pretins'o.

— Mă iartă... Am refuzat cu desăvârşire de a merge la d-ta... Am primit să viŭ aici fiind că sunt o necunoscută pentru toţi aceştia... Apoi, o recunosc, sunt cam ciudată şi cred că am tot aceleaşi drepturi ca şi un bărbat. Am avut nebunia de a consimţi să mă duc la acea jalnică serbare care să cheamă balul operei. Am mers până la sfîrşit... Acel care m'ar cunoaşte ar trebui să mă oprească în cale.

Tânărul reluă puţin cam nervos:

— Dar de ce aî consimţit să mă însoţeştî aicî?

(Va urma).

www.dacoromanica.ro

PUBLICITATEA

ZIARULUI „EPOCA"

Tiraglu 5,000 de foi

ANUNCIURI SI RECLAME

Anunciurĭ pe pagina IV, linia 30 banĭ

Anunciurĭ şi reclame pe pagina III linia 2 leĭ.

DEPESE „HAVAS"

Londra, 14 Iulie. — Numĕrul celor aleşĭ acum sunţ 297 conservatorĭ, 70 unionişti, 102 gladstonianĭ şi 78 parnelişti.

Circulă sgomotul că d. Gladstone nu'şĭ va da demisia de cât în urma unuĭ vot al Camerii.

S'aŭ întâmplat grave turburărĭ la Belfast. Numĕrul răniţilor e mare.

Viena, 14 Iulie. — O depeşă privată din Niş anunţă că şedinţa de deschidere a Scupcineĭ a fost foarte furtunoasă. Comisiunea de verificare nu coprinde de cât progresişti, fiind că scrutinul nu s'a făcut după apel nominal.

Opoziţiunea a ameninţat că va părăsi adunarea dacă guvernul ar persista în mĕsurile luate contra eĭ. Duoĭ deputaţi din opoziţie aŭ fost în adevĕr arestaţi şi apoĭ expulsaţi din Niş.

Reporterilor a două ziare din opoziţie li s'a refusat intrarea în tribune.

Fostul primar radical din Pozega a fost asasinat.

TELEGRAME DIN STREINATATE

Dorpat, 13 Iulie. — *Marele Duce Vladimir a primit erĭ pe representanţiĭ Universităţiĭ, a aristocraţieĭ şi a oraşuluĭ şi zise, cu această ocaziune, cum că el va călători pe ţĕrmurile baltice, exclusiv, pentru scopurĭ militare şi că, după ferma voinţă a împĕratuluĭ, pentru o maĭ mare alipire către familia rusească, se vor lua toate mĕsurile pentru contopirea ţĕrilor situate pe teritoriul marii de Est, cu împărăţia Rusă.*

Berlin, 13 Iulie. — *«Allgemeine Zeitung» arată ca un simptom de observat că în Francia, în maĭ multe locurĭ ca în Castagnole şi în Burges intervin anarchiştiĭ în favoarea monarchieĭ şi a Orleanilor.*

Paris, 13 Iulie. — *Un tumult mare a domnit azĭ în Cameră aproape douĕ ceasurĭ. Deja la urcareu luĭ Cassagnac pe tribună pentru a interpela pe guvernul în privinţa atacurilor ce a suferit la Armentières, de la inamiciĭ sĕĭ, un sgomot mare se produse care a continuat chiar în timpul discuţiunii. Aŭ vrut sĕ'l omoare, zicea Cassagnac. El şi 34 din amiciĭ sĕĭ aŭ fost aruncaţi de către autorităţi ca hrană pentru animalele sĕlbatice. Nu maĭ există nici o siguranţă pentru deputaţi. Nu maĭ miniştriĭ, carĭ dau ordin subalternilor d'a i se plăti punşul maĭ pot voiaja.*

Cu toate astea şi contra uciga-lor chiar, noĭ vom arăta şi zice ţĕriĭ că Republica o duce la ruină. Voiŭ sĕ ştiŭ dacă guvernul după ce s'a făcut unealta acelora carĭ proscriŭ, va voi sĕ se facă şi complicele ucigaşilor (sgomote continue). Ministrul de Iaterne *vrea sĕ rectifice oare-carĭ afirmărĭ ale luĭ* Cassagnac. *Deputatul* Gasconi (*întrerupĕnd*): *Pe cât de timp.* (*sgomot la dreapta*). Cassagnac (*ridicându-se şi ameninţĕnd*): *Cine a zis aceasta ?*

Gasconi: *Eu şi o repet.* (*sgomot continuu*).

Cassagnac (*adresându-se către preşedintele Floquet*):

Nu veţi lasă sĕ fiu insultat. Preşedintele: Voiŭ căuta a se respecta onoarea localuluĭ. Cassagnac *vorbeşte cu doĭ amicĭ aĭ sĕĭ carĭ se daŭ pe lângă Gasconi spre a 'l provoca. Stânga 'şi dă pe faţă nemulţumirea-i. Preşedintele invită pe ceĭ doĭ membriĭ a 'şi relua imediat locul şi roagă pe deputaţi a restabili ordinea. După ce ministrul a citit raportul prefectuluĭ şi 'şi a apărat amploiaţiĭ el zice că* va lua mĕsurĭ energice atât contra Anarchiştilor de la Dreapta cât şi contra anarchiştilor de la Stânga. (*Aplause prelungite*). Cassagnac *reia cuvêntul: Dacă un deputat zice ceva în Camera franceză el, şi nu agentul guvernuluĭ trebue sĕ fie crezut. In Banca din faţă mea maĭ sunt încă miniştriĭ dar cu toate astea nu este nicĭ un guvern (aplause prelungite la Dreapta). Clovis Hugues maĭ adaogă că pe vremea luĭ, reacţionariĭ aŭ batjocorit pe Gambetta şi se scuteşte cum că el ar fi fost vr'o dată anarchist.*

Cu aceasta s'a închis acest incident.

Londra, 13 Iulie. — *«Pressa» zice că Sultanul a dat o Iradea prin care toată armata regulată a Turcieĭ e pusă pe picior de pace. Rezerva flotileĭ va fi concediată.*

Paris, 13 Iulie. — *In Cameră a avut azĭ loc o scenă violentă între* Cassagnac *şi ministrul* Sarrien. *Acesta îi trimise chiar în timpul şedinţeĭ pe doĭ martorĭ pentru a 'l provoca la duel. Preşedintele însă împedecase acţiunea martorilor.* Keller (*clerical*) *atacase cu violenţă pe guvernul pentru ştergerea ducelui d'Aumale din lista armateĭ.* — *Ministrul* Boulanger *a dovedit că avansarea ducelui d'Aumale a fost ilegală şi deja din astă cauză nu poate remânea general. După aceasta camera a dat ministruluĭ de resbel un vot de încredere şi s'a hotărât ca discursul ministruluĭ de resbel sĕ fie afişat în toată Franţa.*

PROTESTAREA UNUI CALOMNIAT

Galati 2 Iulie 1806.

D. C. Benisache, care de când cu întrunirea de la Galaţi, servă de ţintă calomniilor organelor officioase, ne trimite o protestare însoţită de o scrisoare. Publicăm ambele cu placere:

Domnule Redactor,

Mişeleşte nedreptăţit de principalul organ al colectivităţeĭ, care după ce într'o serie de numere publica, la adresa mea, un nămol de nerusinate calomniĭ, în urmă nu se sfieşte de a refusa inserarea oriĭ-cărei rectificărĭ, îmi iaŭ refugiul la simţul d-voastra de dreptate, pentru a vĕ ruga ca sĕ bine-voiţi a publica următoarele rândurĭ în valorosul d-voastră ziar.

Mulţumindu-vĕ de ospitalitatea ce sunt sigur că veţi acorda scurtei mele scrieri, vĕ rog tot o dată sĕ fiţi sigur de stima şi devotamentul meŭ ne strămutat.

Constantin V. Benisake

Banditii colectivităţeĭ, aŭ ridicat la axiomă de apărare guvernamentală aiurările intrigantului *Beaumarchais «calomniez, calomniez, il en restera toujours quelque chose».*

In no. 565 din 26 Iunie a. c. *Voinţa Nationala* ocupându-se de banchetul dat de cei maĭ distinşi cetăţenĭ aĭ Galaţuluĭ iluştrilor şefĭ aĭ opoziţiuneĭ, află de cuviinţă de a arunca şi la adresa mea oarecare invective. Imediat am cerut rectificarea acelor expectorărĭ, în loc însă de îndeplinirea cereriĭ mele juste, corecte şi obligatoriĭ pentru oriĭ-ce ziar care se respectă pe sine, saŭ cel puţin pe cititoriĭ sĕĭ, numita foae continuă în no. 566, 567 şi 570 de a mĭ arunca în sarcină o întreagă baterie de mârşevii, pe carĭ se încearcă de a le susţine cu publicarea unuĭ pretins raport al fostuluĭ de trista memorie Procuror general e. Borş, cu data de 25 Iunie 1872.

In faţa acesteĭ procedărĭ incalificabile, departe de a mĕ încerca sĕ intru într'o polemică mizerioasă cu *Voinţa Nationala*, căcĭ sunt în lume lucrurĭ şi fiinţe, carĭ de şi nu insuflă nicĭ o temere, sunt însă atât de scârboase în cât şi cel maĭ curagios om evita de a le atinge, mĕ mărginescu pur şi simplu a declara în modul cel maĭ energic: Că tot ce s'a publicat în citatele patru numere a le numitului ziar, *este o miseleasca tesetura a celor mai mârsave calomnii*, că pretinsul raport din 25 Iunie 1872 este **cel nerusinat act apocrif** care **nu s'a aflat nici-odata, si nici se afla în arhivele ministerului justitiei** şi ca în fine **Nu ! Nu !** acelea infamiĭ a servit pentru revocarea mea din postul de membru de şedinţa la tribunalul Galaţi, vadăse «Monitorul oficial» din 25 Iulie, şi infamia redacţiuneĭ ziarului este cu atât maĭ patenta cu cât ea numerând în Comitetul sĕŭ şi pe actualul ministru de justiţie, putea şti maĭ bine de cât oriĭ-cine altul, ca pretinsul raport, *este un act mincinos*, **care nu exista, nici a existat vre o data** printre actele ministerului.

Cine ar avea însă curiositatea ca să cunoască maĭ de aproape causa şi pe autorul interesat a mĕ calomnia, n'are de cât sĕ citească scrierile intitulate: «**Asasinul moral, sau oglinda lui George Docan**» şi «**Lasitatea'i sora calomniei sau apararea lui George Docan**» ambele tipărite şi publicate în Galaţi, prima la 24 Decembre 1885 şi cea din urmă la 12 Aprilie 1886.

Cu acel calomniator se serveşte administraţiunea de Covurluiŭ, în contra mea. Nimic maĭ natural, ca un Lupu Costachi sĕ se asocieze cu un George Docan, proverbul latin zice: *semper similis, simili gaudet.*

Constantin V. Benisake.

Din *Bârlad* primim o lungă scrisoare de rectificare relativă la o denunţare publicată în *Epoca* de la 28 Iunie despre modul cum se învaţă musica la liceul din Bârlad, denunţare care ne fusese trimisă din localitate.

Din causa lungimeĭ acesteĭ rectificărĭ, şi lipseĭ de spaţiŭ, sunt în nevoiţi a ruga pe autorul eĭ, un coleg al profesorului pus în cestiune, sĕ îngădue nepublicarea eĭ, mulţumindu-se pe declaraţiunea ce facem că regretăm că s'a strecurat în coloanele ziarului asemenea materiĭ care, după cum ne am convins, sunt maĭ mult inspirate de pasiunĭ personale de cât de dorinţa binelui general.

STIRI MARUNTE

D. colonel Bibescu după ce a luat din nainte 2000 de francĭ din leafa sa de mare maestru a vînătoarelor regale al plecat la băĭ în streinătate.

* * *

Erĭ a fost chemat la parchet fratele mortuluĭ Golovanof, pentru a spune causa care a făcut pe Golovanof sĕ părăsească Rusia şi se vie în România: acesta pentru a se şti dacă versiunile ce circulă prin oraş că acest asasinat n ar fi avut alt mobil de cât o resbunare.

După cât ştim, instrucţiunea este terminată asasinul fiind cunoscut dar neprins încă.

* * *

D. general Angelescu, Ministru de resboĭ, va pleca luna viitoare în Dobrogea pentru a inspecta trupele.

* * *

Interpretul de limba germană de la ministerul afacerilor streine şi a dat demisiunea. Credem a şti că d. Ilarian Hodosiu, demisionarul îşi îndeplinea cu succes îndatoririle şi că retragerea nu e de cât unul din multele indiciĭ de nestabilitate, în care se găsesc toţi impiegaţiĭ sub guvernul actual.

* * *

D. General Pilat a sosit în Capitală.

* * *

Primiĭ cinciĭ elevi la clasificaţie din şcoala militară care vor merge în streinătate sunt următoriĭ: DD. Eliescu D. Vasiliŭ I. Toplicescu G., Sslia C., Boerescu Cesar.

* * *

Azĭ se va întruni consiliul comunal la 4 ore.

La ordinea zileĭ sunt listele electorale.

ULTIME INFORMATII

D. Dim. Sturdza, s'a reîntors în fine azĭ dimineaţa din călătoria sa la Constantinopol.

D. Sturdza, va pleca probabil mâine la Sinaia.

●

La laşi se desvoltă o mare activitate în vederea viitoarelor alegerĭ comunale.

S'aŭ ţinut deja maĭ multe întrunirĭ în acest scop. Duminecă comitetul electoral sĕ întruneşte din noŭ în casele d-luĭ Alex. Cantacuzin Păscanu.

In timpul acesta şi colectiviştiĭ sĕ agită. Zilele acestea, zice *Lupta*, aŭ avut loc douĕ întrunirĭ la şeful firesc al partiduluĭ naţional-liberal adică la *prefectul judeţuluĭ.*

Aceste întrunirĭ aŭ avut un caracter intim. De şi primarul actual precum şi un numĕr de consilieri sunt junimiştĭ totuşĭ eĭ nu aŭ fost chemaţi la întrunire. Precum se vede ruptura între colectivişti şi junimiştĭ e completă.

●

D. Boliĭ Ianoşi, presintând azĭ parchetuluĭ o plângere contra agenţilor poliţieneşti, asistat fiind de d. Silisteanu, a fost respins în mod brutal de d. Prim-Procuror Manolescu, care n'a vrut a primi plângerea şi care a insultat şi ameninţat cu «arestul» pe d. Silişteanu care n'avea altă culpă de cât a fi arĕtat reclamantuluĭ calea parchetuluĭ.

Reclamaţia respinsă de parchet a fost presintată tribunaluluĭ.

Iacă un exemplu care s'adaogă la cele l'alte probe de partinirea şi pasiunea ce parchetul depune în daraverile cetăţenilor cu poliţia.

●

In urma întoarcereĭ d-luĭ Dim. Sturza în Capitală, s'a hotărît a se ţine azĭ la 4 ore un consiliŭ de miniştriĭ.

Se zice că negocierile cu Turcia sunt de o cam-dată întrerupte.

●

D. Ion Brătianu s'a întors erĭ seară de la Sinaia.

●

Ni sĕ scrie din Galaţi următoarele: d. A. Radu profesor şi noul director provisoriŭ al şcoaleĭ comerciale, care a declarat că este corespondentele *Voinţeĭ Nationale* se află erĭ la cofetăria universală. D. Nicu Vlaicu faţă cu multă lume zise, adresându-se celor presenţi: «Luaţi act de declaraţia d-luĭ Radu. L'aŭ aşteptat 48 dar n'a venit. Un asemenea miserabil merită dar alt-ceva de cât aceasta? D. Vlaicu lipi atunciĭ d-luĭ Radu o pereche de palme.»

La Galaţi nu se vorbeşte de cât de acest incident.

●

Aflăm că fratele d-luĭ Protopopescu de la tutunurĭ a lăsat o avere 500,000 de francĭ.

●

Citim în *România liberă* de azĭ:

Negoţierile pentru încheierea tractatuluĭ de comerciŭ cu Turcia sunt întrerupte. Se vorbeşte că intervenirea unuĭ al treilea ar fi determinat o răceală subită în buna înţelegere ce se stabilise.

●

Azi începem publicarea interesantei foite «Armata Crimei» de Alexis Bouvier.

DACIA-ROMANIA

SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE IN BUCURESTI

Avem onoarea a informa pe onor. Public şi în special pe clientela noastră din judeţul Ialomiţa că, în locul d-luĭ N. Petrescu, *am numit ca agent special al nostru în Calarasi pe* **d-nu D. Iliescu.**

Bucuresti 27/9 Iulie

Directiunea generala.

FOIŢA ZIARULUI «EPOCA»

40

FORTUNE DU BOISGOBEY

VĔLUL ALBASTRU

(Urmare)

Eşind din această cameră eĭ intrară într'alta mobilată cu şease scaune şi cu o masă rotundă pe care încă se vedea resturile unuĭ dejun.

Această negligenţă de a strânge masa proba destul de bine că casa a fost părăsită de stăpânul sĕŭ a doua zi dupe sosirea conteseĭ şi că intendentul n'a maĭ călcat pe acolo de şi el afirma contrariul.

— Aci a mâncat stăpânul d-v.? întrebă Fabreguette, fără a avea aerul că dă cea maĭ mică importanţă acesteĭ cestiunĭ ce o făcea foarte neglijent.

— El! strigă intendentul. Ce? D. marchiz o sĕ mănânce pe o pânză ceruită şi cu ast-fel de proaste tacâmurĭ? Se vede că nu 'l cunoştiĭ. Află domnule că stăpânul meŭ trăeşte pretutindenĭ ca un prinţ ce este. Fără a maĭ număra palatul sĕŭ din Madrid el are în ţara sa şeapte castele....

— In Spania, termină Fabreguette care nu putea a 'şĭ stăpâni dorinţa de a 'l lua peste picior.

— D-v. glumiţi! zise omul negru încruntându-şi sprâncenile. Gluma e proastă băete. Cele şeapte castele ale d-luĭ marchiz sunt maĭ solide de cât Louvrul.

El ţine o mulţime de servitorĭ şi în fie-care din cele şeapte castele, masa se pune în toate zilele din an şi tot d'auna preparată pentru douĕ-spre zece pesrsoane.

— O! zise cu admiraţiune pictorul din strada Huchette. Şeapte prânzurĭ pe zi. Aceasta în adevĕr e regal. Dar d. marchiz nu poate fi pretutindenea. Cine mănârcă aceste mâncărĭ?

— Oameniĭ sĕĭ.

— Ce fericiţi! iată nişte oamenĭ carĭ aŭ minunate locurĭ! Grozav 'mĭ-ar plăcea acest mod de viaţă. D-voastra trebue sĕ fi gustat din toate aceste mâncărĭ.

— Eŭ, eŭ sunt şeful lor... şi nu părăsesc nicĭ odată pe d. marchiz. El 'mĭ-a făcut onoarea de a mĕ ataşa la persoana sa şi 'l însoţesc pretutindenĭ. Am visitat împreună cu el toată Europa.

— Plăcut lucru de a voiagia! Aceasta este idealul meŭ.... şi cu toate acestea n'am fost nicĭ o dată maĭ departe de cât Versailles!.... eŭ care atât 'mĭ-ar plăcea sĕ merg în Italia şi Rusia... prin aceste locurĭ sunt atâţea bogaţi..... în Rusia maĭ cu seamă.... toţi sunt prinţi ei protegează pe artiştĭ. Sunt sigur că acolo m'aşĭ îmbogăţi.

— N'aveţi răŭ gust, bombăni intendentul. Dar între noĭ fie zis, eŭ nu cred că d-nu marchiz va fi dispus a'ţi plăti drumul. Şi pentru a reveni la dejunul ale căruia rămaşiţe le vedeţĭ, eŭ mĕ mir cum n'aţĭ ghicit că eŭ am mâncat aci.

— Nu singur însă, pentru că văd treĭ tacâmurĭ, întrerupse Fabreguette care nu putea sĕ 'şĭ ţie limba.

— Aida de! ştiĭ că eştĭ prea curios. Mie nu 'mĭ plac uvrieriĭ care se amestecă acolo unde nu le fierbe oala.

— Ertaţi-mĕ domnule,.... am greşit şi nu vĕ voiŭ maĭ cere nimic afară de a 'mĭ arăta sala de mâncare. Trebue sĕ o măsor înainte de a fixa preţul.

Aci este această sală?

— Cum aci!? în această anticameră! drept cine ne eĭ domnule? noĭ suntem aci în odaia unde vor sta feciorii când casa va fi reparată. Alaltaerĭ am dejunat eŭ aci cu nevasta şi fiul meŭ care veniseră sĕ vadă noua locuinţă a stăpânuluĭ nostru, şi care aŭ stat aci două-zecĭ şi patru ore; dar cu toate acestea, aceasta nu e motiv pentru a confunda această gaură cu marea sală de mâncare. Acum, îndată vom intra şi în această sală.

Intendentul apăsă un resort închis în zid, un capac se ridică şi o deschizătură strâmtă se văzu.

— Acesta este un sistem pe care 'l-am inventat pentru a înlesni serviciul servitorilor. Sĕ intrăm şi noĭ p'aci. Înaintaţi scumpul meŭ, căcĭ nu putem intra amândoĭ de o dată. E întuneric înăuntru dar o sĕ luminez eŭ îndată.

Fabreguette intră fără teamă dar abea puse piciorul în pretinsa sală de mâncare şi capacul se închise cu sgomot.

Fabreguette se găsi de odată într'un întuneric profund; dar el îşĭ închipui că mecanismul care era la această uşe a făcut sĕ se închidă fără voe şi că acest intendent pe care îl considera ca un prost vanitos, nu voise sĕ se închidă.

— Invenţiunea d-v. este foarte ingenioasă, strigă el, dar resorturile se pun în mişcare foarte lesne. Distanţa unuĭ fir de pĕr m'a scăpat ca sĕ nu fiŭ rupt în douĕ.

Omul negru nu răspunse nimic şi Fabreguette, începând sĕ se neliniştească, se puse sĕ lovească cu pumnul în acest capac, care trebuia sĕ fie gros, pentru că el da un sunet mat şi nu tremura de loc sub loviturile viguroase şi de maĭ multe oriĭ repetate pe carĭ le da cu disperare Fabreguette.

Nenorocitul artist aplecă urechia şi nu auzi nicĭ un sgomot.

De sigur aventura se întoarce răŭ şi imprudentul Fabreguette începu sĕ 'şĭ peardă ilusiele. Ochiĭ începură a i se deschide şi el se întreba cum a putut cădea într'o cursă atât de prost întinsă, căcĭ facilitatea cu care omul 'l-a primit în casă ar fi trebuit, de la început sĕ 'ĭ pară suspectă.

Acum era prea târziŭ, şi el trebuia sĕ se gândească cum sĕ iasă din situaţiunea ameninţătoare în care se găsea. El maĭ aşteptă, sperând că acest om s'a dus sĕ caute vr'un instrument a deschide această încuietoare automatică. Dar această ilusiune nu dură mult şi el trebui sĕ se convingă că se găseşte frumos şi bine în închisoare la dispoziţia acestuĭ mizerabil.

Şi ce închisoare! o cameră unde nu pătrundea nicĭ cea maĭ mică rază de lumină, nicĭ aer, o adevărată cutie unde era închis ca un şoarece în cursă.

El începu sĕ se plimbe pe acolo ţinându-se cu mâna de pereţi şi recunoscu că această piesă era patrată şi foarte mică pentru a fi putut servi de sală de mâncare. Acest loc trebue sĕ fi fost o ascunzatoare pentru proscrişiĭ din timpul revoluţieĭ, care se refugia la vr'un amic unde de sigur li se dădea mâncare şi toate cele necesare, Fabreguette însă era ameninţat a muri de foame şi asficsiat

El nu vedea nicĭ un mijloc prin care sĕ poată eşi. El se plimbă prin toate părţile, pipăi, fără însă sĕ descopere o deschizătură. Nu se vedea nicĭ nicĭ o crăpătură şi el n'avea nicĭ un instrument care sĕ 'ĭ serve a găuri capacul a cărui grosime ar fi resistat însă şi loviturilor de topor.

In acest cabinet negru nu era o singură mobilă şi el trebuia sĕ se culce pe jos.

(Va urma)

www.dacoromanica.ro

CASA DE SCHIMB

I. M. FERMO

—27, STRADA LIPSCANI, 27—

CURSUL BUCURESCI

3 Iulie 1886

5 % Rente amortizabilă	97
5 % Renta perpetna	93
6 % Oblig. de stat	98
6 % Oblig. de st. drumu de fer	
7 % Scis. func. rurale	102
8 % Scris. func. rurale	86
7 % Scris func. urbane	90
6 % Scris func. urbane	91
5 % Scris. func. urbane	82
5 % Imprumutul comunal	75 3/4
Oblig. Casel. pens. (lei 10 dob.)	22
Imprumutul cu premie	35
Actiuni băncei nation.	1005
Actiuni «Dacia-Romania»	200
» Națională	220
» Credit mobiliar	
» Constructiuni	160
» Fabrica de hârtie	
Argint contra aur	15 25
Bilete de Bancă contra aur	15.25
Florin austriaci	2.03
Schimb	
Paris 3 luni	
» la vedere	100 1/2
Londra 3 luni	
» la vedere	25.60
Berlin 3 luni	1.24
Viena la vedere	2.02

DE INCHIRIAT de la Sf. Dumitru anului curent) casele, grădina și teatru cunoscute sub numele «RAȘKA» din Strada Academiei No. 28.

A se adresa Strada Batiștea No. 11.

DE INCHIRIAT chiar de acum casa d-lui V. Bioti din Str. Lutenană 15, mobilate și nemobilate având 25 camere, grajd de 10 cai, șopron de 6 trăsuri, 2 pimnițe, 1 puț și grădină cu 2 pavilioane.

Doritorii se vor adresa la d-nu Proprietar în toate zilele de la orele 8 de dimineță până la cinci (5) seară. Asemenea și de arendat de la Sf. Gheorghe viitor moșia-sale Copaciu din districtul Vlașca plasa Călnițe.

MOȘIA POIANA SATULUI, din dist. Ialomița pl. Ialomița, partea subsemnatului, împreună cu casele cele mari aflate pe dênsa, în care locuește actualul arendaș d-l Frunzeanu, precum și tacsa podului după apa Ialomiței, se arendează pe termen de cinci ani de la 23 Aprilie 1887. A se apresa strada Minerva No. 12 bis. București.

Nicu Moscu.

ATELIER DE POLEITORIE

G. HUFNAGEL

72. — CALEA MOȘILOR — 73.

In acest atelier se primește orice reparațiuni de Oglinzi, Mese, Galerii, Tablouri poleite. Se găsesc gata galerii, pervazuri de tot-felul cu prețuri moderate.

O DOMNISOARA Absolventă a cursului secondar și având «Diploma de maturitate», să oferă a daleecțiuni, în vre-o familie pentru cursul primar saŭ secondar.

Mîn special pentru limba francesă, matematici și științele fisico-naturale.

A să adresa la redacțiuni.

DE INCHIRIAT chiar de acum Casele, din Strada Academiei No. 11 compuse din 16 Camere, cu o curte spațioasă în care se află grajdiŭ șopron și alte dependințe. Aceste case mai aŭ și o grădină importantă. A se adresa Strada Batiste No. 11.

DE INCHIRIAT de la St. Gheorghe 1887 moșia Tântava ce 'i zice și Băcoanu din districtul Ilfov, la o poște departe de București, în întindere de aproape 700 pogoane.

De la St. Gheorghe 1888 moșia Gressia din distr. Teleorman lână RușI-de-Vede, în întindere de 600 pogoane.

Doritorii se vo' adresa în București la propriatarul Gr. Arion, Calea Grivița No. 38.

TUICA VECHE SI VIN la magasinul de țuică și vin de la d-nu Isaia Lerescu din Str. Episcopii, vis-a-vis de grădină se vinde la buteliĭ țuică de 10 ani, veritabilă garantată pe un leŭ butelia de jumĕtate oca *dreaptă a lui Cuza* și vin veritabil de masă ușor și curat pe 40 bani butelia.

BERARIA LA

STEAGUL NATIONAL

Bulevardul Elisabeta în Palatul Bailor Eforii

La 1 Iuliŭ st. v. se va deschide berăria având la dispositia onor. public, bere și vinuri de toate calitățile, indigene și streine.

Antreprenorul nu va cruta nimic pentru a satisface pe onor. visitatoare.

N. A. PAPADAT

AVOCAT

Str. Biserica Ieni No. 8 bis.

PUBLICITATEA ZIARULUI „EPOCA"

N°. 3, STRADA EPISCOPIEI, N°. 3

CALIMANESTI

IN JUDETUL RIMNICU-VALCEI

MARELE HOTEL AL BAILOR

200 CAMERE SI SALOANE — 200 CAMERE SI SALOANE

director Baptistin Mars HUGUES

se va deschide la 113 Iulie 1886

Table d'Hote. — Restaurant à la carte. — Salon de lectură.—Sala de de dans.—Sala de jocurĭ și biliard.—Musică militară în toate zilele în parcul Hotelului.

Omnibusul **Hotelului** va face de mai multe orĭ pe zi serviciul la renumita sursă de la **Caciulata.**

Vedere splendită, situația în mijlocul munților pe malurile Oltului.

Oltul trece la 50 metri de stabiliment.

—Preturi moderate.—

LA ORASIUL VIENA

CALEA VICTORIEI Palatul Dac.-Romănia — **A LA VILLE DE VIENNE** — vis-à-vis de LIBRARIA SOCEC

Recomandăm onorabilei noastre clientele **pentru ieftinatate si soliditate** următoarele noutăți:

Rufărie pentru Doamne și Domni.
Fețe de masă, șervete și prosoape de pânză.
Olandă veritabilă de Belgia și Rumburg.
Madapolam franțuzesc de toate calitățile și lățimele.
Batiste de olandă și de lino albe și colorate.
Ciorapi de Dame și Domni de Fil d'Ecosse, de bumbac, de lână și de mătase.
Flanele, cămăși și ismene de lână după **sistemu pofesorului dr. G. Jaeger.**
Gulere și manșete de olandă ultimul fason.
Mare asortiment de cravate ultimul fason.
Corsete franț. cu balene veritabile.
Trousouri complecte pentru fidantati.
Layetes și **Trousouri pentru copii.**
Trosouri pentru pensionate, oteluri si restauranturi.

Avem onoare a informa pe clientela noastră că a apărut **Catalogul nostru ilustrat si va fi trimis ori-cui va face cerere.**

LA ORASIU VIENA

CALEA VICTORIEI, PALATUL «DACIA-ROMANIA»

vis-à-vis de libraria Socec

CONSTANTA

PE

MALUL MAREI NEGRE

BAI DE MARE

Sub-semnatul antreprenor atrag atențiunea onor. public visitator ca stagiunea băilor de mare s'aŭ deschis la 15 Iuniu.

BAILE DINTRE VII

Sunt cele mai bine situate, fundul mărei este plan și așternut un nisip argintiŭ.

DRUM DE FIER

De mai multe orĭ pe zi cu prețul de **30 bani** dus și întors.

RUFARIE DE BAE

In abondentă și curată.—Serviciŭ prompt și eftin.

Cu stima.

T. G. DABO.

D. R. ROSETTI

AVOCAT

Strada Romana No. 21.

AVOCATUL CONST. MILLE

DOCTOR IN DREPT

anunta ca si-a reluat ocupatiunile.

Biroul, Stirbey-Vodă 62.

DE VENZARE mai mulți armăsarĭ, reproductorĭ iepe, mânzĭ de pur-sânge, caĭ de curse, de călărie, de trăsurĭ.

A se adresa la d-nul Reimer administrator la moșia Paskani (jud. Ilfov 2 ore departată de Capitală).

ATELIER DE LEGATORIE

COSTACHE ALEXANDRESCU

de la Sf. Gheorghe s'a mutat din Cassa Filitis

Strada Biserica Eni No. 1

în Cassa Biserici dintr'o zi

tot Strada Biserica Eni No. 10.

DE VENZARE locul din strada Dionisie No. 20 și strada Crinului No. 5. Acest loc are fața pre strada Dionisie 37 metri, pre strada Crinului 40 metri și adâncime de 44 metri. Se vinde în total saŭ în loturĭ, de câte o a patra parte.

Doritori se pot adresa la proprietarul luĭ, D. Gr. G. Pëucescu, str. Clementi No. 2.

A SOSIT AL 2-lea TRANSPORT

VIS-A-VIS DE PALATUL REGAL

CASCAVAL DE PENTELEU

din căsăriele d-luĭ St. Borănescu

perfecționat și calitate superioară

UNICUL DEPOU

la

PETRACHE IOAN

Vis-a-vis de palatul Regal

DR. P. VASILESCU

Domiciliat în Calea Rahovei 44, dă consultațiuni în toate zilele de la orele 5—6 post-meridiane.

CAMPINA

BAI MINERALE SULFO-ALCALINE

Stagiunea 1 Iunie—15 Septembre

Stabiliment așezat în localitate foarte frumoasă și sănătoasă. In timpul de patru ani de când funcționéză a dat *resultate remarcabile* contra reumatismelor, boalelor organelor maternităților (metrite, ovatrite, scurgerĭ etc.) și în scrofule saŭ debilități constituționale la copiĭ. Se recomandă încă cu succes contra paralisiilor, boale de pele, sifilis, boale nervoase, catare la plămânĭ (în băutură dintr'un isvor de multă analogie cu *Eaux bonnes*.

Hotel și case private pentru locuință, restaurante, parcu de promenadă, musică, distracțiunĭ diverse, ziare, poștă, telegraf, farmacie etc.

Informatiuui la d. dr. N. Garoftid în Bucureti, calea Victorii 25 sau la d. dr. M. V. Georgescu în Câmpina.

NB. După legea specială transportul pe calea ferată este redus cu 50 0/0.

INSTITUTUL MEDICAL

BUCURESTI

6.—STRADA VESTEI.—6

Sectia medicala

1, Hydrotherapia — 2. Electrizare — 3. Inthopedie — 4. Gimnastică medicală—5. Orhalați—6. Masajiŭ sistematic—7. Serviciulla domiciliŭ — 8. Consultații medicale.

Sectia higienica

1 Bae abur	2.50
1 Bae de putină cu și fără dușe	2.—
medicamente	1.—
1 dușe rece sistematică cu basin	1.—

BAI DE ABUR SI DE PUTINA

Notă 1. Băile de abur sunt deschise în toate zilele de la 7 ore dimineața până la 7 ore seara. — 2. Pentru dame însă băile de abur, o-dată pe săptămână Vinerea de la 7 ore dimineața până la 2 post-meridiane.

Prețurile la secția medicală conform prospectului. *Directiunea*

MERSUL TRENURILOR CAILOR FERATE ROMANE VALABIL DE LA 20 MAIU (1 IUNIE) 1886

Bucuresti-Roman

STAȚIUNEA	Arătarea Trenurilor				
	Tr. ac.	Tr. p.	Tr. p.	Tr. pl.	Tr. ac
	noapte	a. m.	dim.	dim.	p. m.
BucureștI p.	11,00	8,40	7,30	6.30	4,40
Ploești	12 27	10,39	9,16	8,04	7,20
Buzĕŭ	2,14	12,55			
R.-Sărat	3,17	2,25			
FocșanI	d. 4,16	3,48			
Mărășești	5,00	5,15			
Adjud	6,01	s. 6,39			
Băcăŭ	7,39	9,35			
Roman sos.	8,45	11,15			
	dim.	p. m.			

Roman-Bucuresti

	noap.	p. m.			p. m.
Roman plec.	8.25	12.30			5,45
Bacăŭ	9.20	1,40			7,20
Adjud	10.45	3,52			10,29
Mărășești	11.18	4,34			11,30
Focșanĭ	11.52	—			12.59
R.-Sărat	12.56		p. m.		2,29
Buzĕŭ	1.46		1,18	p. m.	4,03
Ploeștĭ	3.33		3,39	10,17	8,—
Bucur. sos.	5.00		5,15	11,50	9,35
			seara	noap.	séra

Târgovist'-Titu

	a. m.	p. m.
Târgoviste p	6.40	5,20
Titu sos.	7,50	6,30

Bucuresti-Vêrciorova

STAȚIUNEA	Arĕtarea Trenurilor		
	T. ful.	T. ac.	Tr. p.
	p. m.	seara	dim
Bucuresci p.	4,05	8,00	8,00
Ciocănescĭ	—	—	8,41
	—	—	
Titu	5,07	9,00	9,26
Pitescĭ	6,24	10,16	11,17
Slatina	8,08	11,56	1,25
Craiova	9,30	1,18	3,37
Filiași	10,17	2,04	4,52
T.-Severin	12,05	3,52	7,34
Vêrcior. sos.	12,27	4,12	8,00

Vêrciorova-Bucuresti

	seara	noap.	dim.
Vêrcior. pl.	3,42	12,57	8,00
T.-Severin	4,08	1,19	8,40
Filiași	6,08	3,07	11,08
Craiova	6,55	3,53	12,30
Slatina	8,17	5,12	2,27
Pitești	10,12	6,58	5,15
Titu	11,31	8,11	7,05
Ciocănești	—	—	7,49
București s.	12,35	9,10	8,30
	a.m.	a.m.	seara

Titu-Târgoviste

	a. m.	seara
Titu pl.	9,45	9,15
Târgoviște s	11,05	10,30

BUCURESCI-GIURGIU

STAȚIUNEA	Arĕtarea trenurilor		
	T. ful.	T. p.	Tr. p.
	dim.	a. m.	p. m.
Bucureștĭ p.	5,40	6,40	5,30
Filaret	—	7,10	6.00
Giurgiu	—	8.55	7,40
Smârda sos.	7,10	9,00	—

GIURGIU-BUCURESCI

	p. m.	a. m.	p. m.
Smârda pl.	2,25	10,00	
Giurgiu	—	10,05	8,30
Filaret	—	12,11	10,28
Bucur. sos.	3,52	12,25	10,42

Roman-Iasi

	dim.	p. m.
Roman pl.	9,51	4,47
Păscanĭ	10,51	4,15
T.-Frumos	1,53	8,24
Iași. sos.	1,50	9,52

Iasi-Roman

	p. m.	dim.
Iași pl.	4,08	6,52
T.-Frumos	5,25	8,35
Păscanĭ	7,17	10,01
Roman sos.	7,53	11,06

GALATI-MARASESTI-MARASESTI-GALATI

STAȚIUNEA	Arĕtarea trenurilor		
	Tr.ac.	Tr. m.	Tr. p.
		noap.	a. m.
Galați pl.		11,40	7,45
Tecuciŭ	10,40	4,16	11,14
Mărășești	11,06	4,52	11,45
	dim.	noap.	p. m.
Mărășești pl	5,25	11,35	4,49
Tecuciŭ	5,50	12,34	5,45
Galați		4,35	8,50

Adjud-Târgul-Ocna

	p. m.		dim.
Adjud pl.	4,15		6,10
T.-Ocna sos.	6,20		8,05
T.-Ocna p.	9,45		8,20
Adjud sos.	11,35		10,00

Constanta-Cernavoda

	p. m.	dim.
Constanța p	3,00	9,00
Cernavodă s	4,45	11,10
Cernavodăp	6.50	1,50
Constanța	8,35	4,24

PLOESTI-PREDEAL-PREDEAL-PLOESCI

	seara	dim.	dim.		p. m.	p. m.	dim.
Ploeștĭ pl.	6,15	9,38	8,19	Predeal pl.	7,45	4,51	7,05
Câmpina	7,14	10,42	9,20	Sinaia	8,21	5,32	8,11
Sinaia	8,30	11,53	10,31	Câmpina	9,18	6.29	9,09
Predeal sos.	9,10	12,35	11,08	Ploeștĭ sos.	10,09	7,25	10,00

Ploesti-Slanic-Slanic-Ploesti

STAȚIUNEI	Arĕtarea trenurilor		
	Tr. fl.	Tr. ac.	Tr. p.
		a. m.	
Ploeșcĭ pl.		10,45	
Slănicu sos.		12,40	
		p. m.	
Slănic pl.		5,	
Ploeștĭ sos.		6,50	

TECUCIU-BERLAD-BERLAD-TECUCIU

	a. m.	
Tecuciŭ pl.	6,15	
Bêrlad sos.	8,00	
	a. m.	
Bêrlad pl.	8,40	
Tecuciŭ sos.	10,40	

Iasi-Ungheni-Ungheni-Iasi

	p. m.	a. m.
Iași pl.	3,25	11,50
Ungheni s.	3,49	1,21
	p. m.	p. m.
Ungheni pl.	2,00	4,40
Iași sos.	3,32	6,12

VERESCI-BOTOSANI-CAMPINA-DOFTANA

STAȚIUNEI	Arăt. Tren.	
	Tr.ac.	p.am.
	p. m.	p. m.
Verescĭ pl.	2,08	9,49
Botoșanĭ s.	2,03	11,42
Botoșanĭ pl.	5,21	3,15
Verescĭ s.	7,21	1,55
	a. m.	
Câmpina p.	11,20	
Doftana s.	11,00	p. m.
Doftana p.		5,50
Câmpina p.		6,08

Galati-Buzeu-Buzeu-Galati

	noap.	
Galați pl.	9,40	8,40
Brăila	11,01	10,02
Buzĕŭ sos.	1,30	12,53
Buzĕŭ pl.	2.30	12,55
Brăila	5,03	3,41
Galați sos.	6,15	4,55

PASCANI-SUCEAVA-SUCEAVA-PASCANI

	dim.	séra
Păscanĭ pl.	10,40	7,15
Vereșcĭ	12,08	9,17
Suceava	12,23	10,09
Suceava pl	5,00	6,54
Verescĭ	5,40	7,51
Păscanĭ sos.	6,41	9,15

București. — Typografia «Le Peuple Roumain», strada Episcopiei No. 3.

www.dacoromanica.ro